



" COUR DE MUSÉE "

Négatif sur plaque S. E.  
Orthochromatique sans écran et anti-halo  
LUMIÈRE



# El Progreso Fotográfico

Revista mensual ilustrada de  
Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica  
y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Año IX

Barcelona, Octubre 1928

Núm. 100

## DE ACTUALIDAD

### La propiedad artística

*E*n el número del mes de junio tuvimos el gusto de publicar en nuestra revista un interesantísimo artículo sobre la Propiedad artística, poniendo de manifiesto lo ocurrido al fotógrafo profesional de Palencia don Albino R. Alonso, y ofrecemos volver sobre el mismo asunto hasta dar a conocer lo legislado en nuestro país sobre tan importante materia.

Sí, resueltamente hay que hacer algo. Los despojos de que se hace víctima a los fotógrafos van en aumento, y aun en algunos casos, y esto es lo más irritante, se añade a la usurpación el sarcasmo de mezquinas tomaduras de pelo.

Opinamos que la base indispensable para toda gestión provechosa sería la unión formal de cuantos practican como industria la fotografía, porque sin unión, con odios, sin entendernos, indiferentes los más, nada se consigue, y cuando se consigue, no hay fuerza ni control para que se cumpla.

De nuestros trabajos de investigación es el fruto de saber que en el año 1911, debido al Gremio de Fotógrafos de Madrid, se removió este tema, y hasta se llegó a dirigir una instancia al Excmo. Sr. Ministro de Instrucción pública, que lo era don Eduardo Cobián, cuyo texto reproducimos a continuación:

«Excmo. Sr. Ministro de Instrucción pública...

Excmo. Sr.:

Los que subscriben, fotógrafos profesionales establecidos en Madrid, en su nombre, y creyendo interpretar las aspiraciones de todos sus compañeros de Madrid y de provincias, acuden respetuosamente a V. E. exponiéndole que:

A instancia de los editores, directores y redactores de libros, revistas y periódicos ilustrados vienen gustosa y constantemente entregando, para su reproducción, fotografías de personas y sucesos de actualidad, encontrándose, también, a veces, con la grata sorpresa de ver reproducidas esas fotografías de algún interés para la publicidad, que sin su conocimiento dieron a las publicaciones los propietarios de las fotografías, o sean los retratados o interesados que las adquirieron. Tanto en uno, como en otro caso, suele acontecer, unas veces, que las publicaciones se olvidan de pagar el derecho de reproducción de las fotografías, prevalidas del desamparo en que yace este derecho,



que no por arrancar de productos materiales deja de ser intelectual, y otras, y esto es lo más sensible, que olvidan, también, de consignar, junto a cada fotografía que se publica, el nombre del fotógrafo que las obtuvo y de cuyos talleres salieron.

Sería improcedente, Excmo. Sr., el reclamar de V. E. que dictare una disposición, en virtud de la cual se obligara a los que publican fotografías a que las pagasen a sus autores, porque, siendo las fotografías más propiedad aun del que las encarga y las paga que del que las hace, precisa reconocer que pueden hacer de ellas lo que estimen conveniente.

Pero, sería justísimo, a juicio de los que subscriben, que, se paguen o no las fotografías que a diario aparecen en la prensa periódica, singularmente en la ilustrada, se estableciera, a lo menos, en una disposición de carácter general, la obligación ineludible en que editores, directores y redactores de hojas de publicidad están de consignar siempre, al pie de cada fotografía publicada, la firma de su autor. Con ello, los fotógrafos que sólo raras veces consiguen una pequeña remuneración por su trabajo, obtendrían siquiera la modesta compensación del anuncio que implica el que se vea su nombre al pie de lo que hicieron, en muchas ocasiones gratuitamente, y algunas veces a la fuerza.

Y no podrá negarse, Excmo. Sr., que esta humilde aspiración de la profesión a que pertenecemos es muy fácil de satisfacer por las empresas periodísticas, que tan bien saben defender el derecho de propiedad, en cuanto a la referencia, cuando se trata del de una noticia o telegrama que originalmente les pertenece.

Por lo expuesto, comprenderá V. E., en su altísimo y recto criterio, que una Real orden sabiamente dictada por V. E. podría dar amplia satisfacción a esta pretensión de los fotógrafos, a muy poca costa y ninguna molestia de las empresas editoriales y periodísticas.

Fiados en ello, no vacilan en acudir ante la notoria justificación de V. E., suplicando se sirva dictar una disposición de carácter general en la que terminantemente se prevenga la obligación estricta en que están los editores y directores de revistas, libros o periódicos de no publicar la reproducción de ninguna fotografía sin que, al tiempo de aparecer, se consigne el nombre de su autor, previniendo, también, que, en el caso de olvidarse ese precepto, puedan los fotógrafos reclamar y obtener la correspondiente aclaración que no deje inadvertido su derecho.

Gracia que no dudan alcanzar de la autoridad de V. E., cuya vida Dios guarde.

Deben saber todos los fotógrafos que la campaña de 1911 fué propagada y dirigida por nuestro queridísimo amigo don Antonio Cánovas, «Kaulak», desde las columnas de la revista La Fotografía, y fué debido a sus incesantes trabajos, ya por medio de artículos, reuniones y consejos, que se llegó a la conclusión de dirigir al Gobierno la instancia cuya copia hemos publicado.

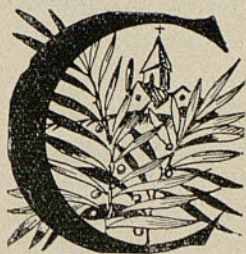
Se nos asegura que la respuesta del Gobierno fué el dictar una disposición favorable en todo a la solicitud de los fotógrafos, y estamos documentándonos para volver de nuevo sobre este asunto.

M. H.



## GALERÍA DE AFICIONADOS NOTABLES

### RICARDO COMPAIRÉ



CONOZCO muy bien Huesca y sus alrededores. Tiene un no sé qué que la hace agradable a los visitantes. Tal vez será debido a su sencillez, que le da un encanto muy singular.

Su clima es el de los extremos. Mucho calor en verano y frío crudo en invierno.

Muy cerca tiene grandes bosques y altas cumbres.

Pueblo de agricultores y ganaderos. Gentes que viven, sin codicia ni ansia, su vida concentrada de ingenuidad feliz.

Paisajes estupendos y llenos de luz y de alegría, en que la paz y dulzuras de la tierra se funden con los esplendores del cielo...

Pues en esta tierra tan grata se ha formado el notabilísimo aficionado Ricardo Compairé, que hoy honra nuestras páginas.

¿Quién es Ricardo Compairé?

Es el cantor gráfico de las bellezas ansotanas. El enamorado de todas las cosas típicas de antaño, el coleccionador de los trajes que vestían en Ansó las generaciones pasadas, el de los paisajes luminosos de Boltaña, de Hecho, y de todo el Pirineo aragonés.

Ese es Ricardo Compairé.

Es tan vigorosa su personalidad dentro de la fotografía que sus obras se hacen inconfundibles. Tienen un sello personalísimo de refinada intelectualidad.

Se le adiciona la complacencia con que retrata y la vocación que siente para las obras de composición de figuras.

Compairé es un externo contemplador de la vida y un enamorado de las costumbres antiguas.

Fuí a verle para adquirir datos que sirvieran de base a la presentación en la Galería de Aficionados notables.



Compairé es de estatura más bien baja, pero de una simpatía muy alta, muy grande.

Ojos vivos y de mirar penetrante, gran facilidad de palabra y de temperamento muy nervioso.

— .....

— Fuí a Hecho de farmacéutico titular el año 1909, recién aprobado, y allí estuve la friolera de doce años.

— .....

— Empecé la fotografía cuando estudiaba, así es que la conocía bastante bien cuando fuí a Hecho.

— .....

— Viendo con sentimiento se perdía el traje típico del Valle de Ansó, y, con el deseo de hacer resaltar la diferencia de éste con el actual, intenté acoplar los datos históricos que me fueron posibles, como también de algunas costumbres desaparecidas.

— .....

— Recogí, casa por casa del pueblo, los trajes, o resto de los mismos, que guardaban en sus arcas, y llegué a reunir unas ochenta piezas, entre sombreros, anguarinas, calzones, camisas, chalecos de fantasía, hechos de riquísima seda, y con ellos traté, y conseguí, de formar varios trajes completos de las épocas pasadas.

— .....

— Mis escenas, o composiciones sobre el contrabando, son debidas a los relatos que me hacían sobre tan fantástico tema. Conseguí catequizar a seis mozos que se prestaron a vestirse de contrabandistas, y con ellos desarrollé las escenas sugeridas por sus mismos relatos; así es que las que tengo hechas son reales, con toda propiedad. Unas escalando una cima con paquetes en las espaldas, otras acampando, etc., etc. Todas hechas en invierno, en días revueltos de lluvias y nieve, con el fin de darles mayor naturalidad. La composición «Brazos de justicia» tuve que repetirlo once veces, con lo que logré aburrir a los artistas; tanto, que la última vez que lo probé, con fortuna, me dijeron : «— *Agora que siga la última vez.*» (Textual.)

— .....

— En Ansó hice varias composiciones : «La boda», «El bautizo», «Ansó en niebla».

— .....



— Hace siete años que me establecí en Huesca, durante los cuales he subido varias veces a Ansó; por cierto que en la última, que fué en abril, hice los «Pastores haciendo queso».

— .....

— ¡Hombre! ¿Pero también es interesante saber en dónde nació? Pues, en Villanua, muy cerca de Huesca.

.....  
Ricardo Compairé tiene la magnificencia de las concepciones, la estética de las agrupaciones, el dominio de saber dar suntuosidad a los detalles y una exuberancia a todo el conjunto.

En breve presentará en Madrid una nutrida colección de sus composiciones, que le auguramos serán muy celebradas por los notables aficionados de la capital de España.

Y en esa tierra tan grata y de clima tan crudo, entre gentes que viven una vida tan ingenua, tan feliz, se ha formado Ricardo Compairé, el notable aficionado, el cantor gráfico de las bellezas ansotanas, el de los paisajes llenos de luz, el externo contemplador de la vida, enamorado de las costumbres antiguas.

Valladolid, octubre de 1928.

M. H.

## LA AERONÁUTICA Y LA FOTOGRAFÍA

### LLAMAMIENTO

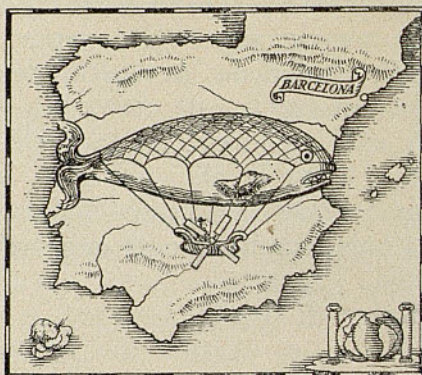


PARA secundar con toda eficacia la labor patriótica de uno de los mejores amigos de esta casa, que está compilando datos para publicar, dentro de pocos meses, una historia ilustrada de la Aeronáutica en España, Portugal y países Iberoamericanos, dirigimos, desde estas columnas, un público pregón, para que nuestros lectores nos comuniquen cuántas fotografías posean, anteriores al siglo xx, relativas a los globos y a otros aparatos de vuelo, sean escenas de hinchazón o ascensión, retratos de voladores o aeronautas, fotografías de pai-



sajes o de poblaciones sacadas desde la barquilla de los aparatos en vuelo, detalles de éstos, cartelones, billetes de entrada, prospectos, romances de ciego, aleluyas o libritos alusivos o cualquier otra demostración de la popularidad de la aeronáutica.

La investigación de nuestro autor, metódicamente llevada durante muchos años, ha dado ya óptimos frutos; pero la misma abundancia de éstos le hace sospechar que existe mucho más, que hay que sacar del olvido... Cuanto más viejo sea el dato, mejor, pero en lo moderno no ha de pasar del



siglo XIX. El año 1900 cierra el período que podríamos llamar «de lo más ligero que el aire», y entra en seguida el aeroplano, que se eleva por su fuerza y no por su ligereza.

Tenemos la seguridad de que el mundo fotográfico no regateará su aportación a tan interesante empresa, cuya importancia y seriedad garantizamos de la manera más absoluta.

Libros como éste que se prepara constituyen vindicaciones indispensables de la cultura española, pues, dada la escasa mención que de ella se hace en las obras de alcance general publicadas en el extranjero, parece haberse desinteresado en absoluto de los grandes problemas de la humanidad y no haber contribuido para nada a su solución. A veces esta apariencia no es fruto de una exclusión deliberada, sino que resulta de la falta de documentos bibliográficos con que se encuentran los compiladores de estas visiones de conjunto, en que el mayor número de lectores forma su cultura; a estos autores que resumen, condensan y aquilatan, no cabe exigirles investigacio-



nes directas en cada uno de los países extranjeros a que tengan que referirse.

Si queremos justicia, hemos de empezar por formar nosotros mismos el propio alegato, revistiéndolo de todas las garantías necesarias y tratando de presentarlo tan objetivo y tan completo como se nos alcance.

En el caso concreto de la Aeronáutica, creemos haber encontrado el mejor de los abogados, y nos complacerá sobremanera ofrecerle un buen número de pruebas fotográficas para redondear su documentación, ya de sí tan completa y curiosa. Los poseedores de las pruebas, cuando nos las comuniquen, tendrían que darnos todas las noticias que sobre ellas posean, e indicarnos si desean que les sean devueltas, lo que se verificará en seguida, y con la mayor escrupulosidad; si desean cobrar derechos de reproducción, y cuáles sean éstos, y todos los demás detalles de orden material que crean oportunos.

EL PROGRESO FOTOGRAFICO

## LA ODISEA DE UN REPORTER



L «Ille de France», magnífico y veloz vapor de la Compañía Trasatlántica Francesa, llevó a Nueva York las primeras vistas que se obtuvieron del salvamento del general Humberto Nobile, en las heladas regiones del Artico. Estas vistas fueron obtenidas por John Dored, cameraman de la revista cinematográfica de sucesos mundiales Paramount News, y de la Prensa Asociada, y transportadas en aeroplano por él mismo en un audaz vuelo de la costa norte de Noruega a El Havre, en Francia, para alcanzar el «Ille de France», que debía llevarlas a América.

La Bahía del Rey, en Spitzberg, base del dirigible polar «Italia», se convirtió de la noche a la mañana en el punto de partida de numerosas expediciones de salvamento, una pequeña ciudad de corresponsales de periódicos y cameraman. Cinco



naciones — Italia, Rusia, Francia, Suecia y Noruega — estaban representadas en los trabajos de salvamento de los infortunados tripulantes del dirigible «Italia», y, entre los periodistas y fotógrafos, había no pocos que representaban oficialmente a sus respectivos Gobiernos cerca de las expediciones de salvamento. Esto no obstante, Dored, sin tener ninguna representación oficial, logró obtener interesantísimas fotografías del general Nobile, después de ser descubierto en un témpano de hielo por el aviador sueco teniente Lundbord, y trasladado, herido y enfermo, a bordo del vapor «Citta di Milano», buque-base de la expedición.

He aquí cómo el intrépido cameraman Dored cuenta sus impresiones del salvamento de la expedición Nobile, en carta dirigida a Emanuel Cohen, editor de la revista Paramount News:

«La mayoría de las expediciones de salvamento venían provistas de corresponsales y fotógrafos, quienes obraban en su capacidad de representantes semioficiales de sus respectivos Gobiernos. Como que los Estados Unidos no estaban representados en los trabajos de salvamento, no nos quedaba más remedio a los periodistas y fotógrafos norteamericanos que unirnos a alguna de las expediciones independientes con la esperanza de que ésta fuese la afortunada en encontrar a los aeronautas perdidos.

»La primera expedición de salvamento a que me agregué en calidad de cameraman fué la de Bisser-Larsen, a bordo del vapor «Inger Fourth». Esta expedición noruega, magníficamente equipada, iba provista de varios hidroplanos, con los cuales contaba para obtener vistas aéreas de la expedición de Nobile, si teníamos la buena suerte de encontrar a las víctimas del desastre del dirigible «Italia».

»Cuando nos encontrábamos al norte de la Bahía de Virgo, me enteré de que todos los trabajos de salvamento que se intentaban en la parte nordeste de Spitzberg estaban en manos de italianos, en vista de lo cual me decidí separarme de los expedicionarios del «Inger Fourth», y, con un trineo arrastrado por perros, como medio de transporte, dirigirme por tierra al lugar donde se hallaba el rompehielos «Braganza», aprovisionándose de carbón. No me fué tan fácil como yo esperaba embarcarme en el «Braganza», debido a la oposición que a ello hizo un fotógrafo italiano. Sin embargo, después de agotar





CARDANDO ESTAMBRE  
El Pelaire de Ansó

Ricardo Compairé





UN ENTIERRO  
ANSÓ

Ricardo Compairé



todos los medios de persuasión a mi alcance, fuí admitido a bordo del rompehielos. Después de llenar las carboneras, el «Braganza» continuó su marcha lenta y fatigosa hacia el norte por un mar de hielo. Finalmente, cuando nos hallábamos a unas cuarenta millas de los estrechos de Hinloper, en la costa nordeste de Spitzberg, viró repentinamente el viento de dirección, y todos los esfuerzos que hizo el «Braganza» por avanzar fueron inútiles, pues se encontraba enclavado sólidamente en el hielo que el viento había acumulado a su alrededor. Así nos encontrábamos cuando el radio nos anunció que el general Nobile había sido salvado por una expedición aérea sueca.

»Al enterarme de ello, mi desesperación no tuvo límites; sin saber que los demás cameraman que habían acudido a Spitzberg se encontraban en idénticas circunstancias. Una noche, mientras me hallaba sumido en fantásticos proyectos para escapar del «Braganza», me enteré por el radio de que nuestro rompehielos se encontraba a menos de veinticinco millas de una base temporal de salvamento sueca. Al día siguiente, uno de los guías noruegos que acompañaban al «Braganza», partió en trineo en aquella dirección con la esperanza de poder llegar, a través del hielo, a la costa norte. Aproveché esta oportunidad y partí con él. Después de un fatigoso viaje en trineo, conseguimos llegar a la famosa base aérea noruega, la cual no era más que una extensión de hielo liso y una choza con unas cuantas latas de esencia para los motores de los aeroplanos. Allí tuve la buena fortuna de hacerme amigo de un aviador que estaba a punto de regresar a Bahía del Rey con provisiones, y éste me llevó en su aparato al lugar donde se hallaba el «Citta di Milano», a bordo del cual iba a ser conducido el general Nobile.

»Allí me enteré de que los periodistas y fotógrafos franceses, rusos, italianos, noruegos y suecos que acompañaban a las expediciones de salvamento de sus respectivos países habían experimentado las mismas dificultades que yo experimenté, con la única diferencia que yo fuí más afortunado que ellos en ser el primero en comunicarme con Nobile, a quien encontré en un estado de salud lamentable. Terminada mi misión, me embarqué en Spitzberg para el pequeño puerto de Svolvær, en la costa de Noruega, en donde encontré uno de los hidroplanos alquilados por la Paramount News, que me estaba esperando. Media hora después de mi llegada a Malmö transbor-



daba a otro aeroplano, que debía conducirme a Hamburgo, para tomar allí otro aparato que alcanzara al «Ille de France», que estaba presto a hacerse a la mar en el puerto de El Havre.»

NICOLÁS BUSCANDO

## DE «RE» CINEMATOGRAFICA

### IV

#### LA PERFORACIÓN DEL FILM



LA película cinematográfica, de dondequiera que sea su procedencia, tiene hoy día un tamaño uniforme, principalmente en su anchura y perforado, que permite la intercambiabilidad de la misma para su proyección en cualquier aparato propio para ello, los cuales, naturalmente, están contruídos observando ciertas medidas adoptadas universalmente por los constructores, medidas éstas que fueron fijadas en los Congresos de Cinematografía.

En los comienzos de la industria cinematográfica, la perforación de la película se hacía con aparatos bastante rudimentarios en lo concerniente a su parte mecánica, y raramente se obtenían buenos resultados. Actualmente media un abismo entre aquellos aparatos precursores y los que se emplean en las grandes manufacturas con este solo fin, siendo todos ellos un modelo de mecánica y de precisión admirables.

Con el desarrollo siempre creciente de esta industria, las películas que en un principio tenían de 15 a 20 metros, pronto pasaron de 50 y 60, y luego de 100 y 120 y hasta 300 de longitud; nos referimos a la película virgen en una sola pieza, esto es, sin empalmes. Como quiera que en seguida se observó que la fijeza de la proyección dependía principalmente de la exactitud del perforado, los constructores de esta clase de aparatos se esforzaron por lograr una máquina que respondiese cumplidamente a exigencias tan vitales, y de la serie





BENASQUE  
Escenas típicas

Ricardo Compairé





BENASQUE  
Camino del puerto

Ricardo Compairé



de estas máquinas ideadas o construídas ingeniosamente por Lumière, Edison, Prestwich, Lux, Prévost, Pathé y tantos otros, se han destacado, últimamente, las construídas por Debie, en Francia; Ernemann, en Alemania, y Bell & Howell, en Norteamérica.

Todas estas máquinas tienen un análogo parecido en la forma de efectuar la perforación, habiéndose buscado el hacer avanzar la película, a su paso por el aparato taladrador, por medio de un dispositivo dotado de un movimiento intermitente de arrastre y el de perforación por otro órgano distinto. En las máquinas primitivas, estos dos movimientos eran realizados de una sola vez.

En las perforadoras modernas, el taladrado se efectúa por medio de punzones y matrices. El movimiento de arrastre es semejante al que se realiza en los aparatos tomavistas, de proyección, y el de los punzones es de arriba a abajo, y es, generalmente, producido por una excéntrica. Además, las perforadoras están provistas de alimentadores regulables, cuyo objeto es el de ir dando, mediante un bucle suficiente, la película al dispositivo de arrastre, sin dejar que llegue nunca la tensión, en cuyo caso los garfios o dientes de arrastre, en su movimiento intermitente, romperían la película. Después de efectuado el perforado, otro dispositivo, provisto de ruedas-cepillos que giran inversamente a la dirección de la película, limpia a ésta del polvillo que se produce durante el perforado, cuyo polvillo es absorbido por un aspirador eléctrico mediante un tubo convenientemente dispuesto. Las partículas de las perforaciones — especie de *confetti* — son recogidas aparte. Todavía, y antes del enrollado definitivo de la película, ésta pasa por un tambor — como en la perforadora Optima, de Debie — para que quede impresa en sus bordes la marca del fabricante o editor. Este tambor es metálico y dentado, provisto de una ranura en uno de sus lados para dejar paso a la luz de una pequeña lámpara eléctrica que está emplazada en su interior. Una tira de película negra con las letras grabadas por transparencia es enrollada alrededor del tambor, de manera que el total de letras o nombre se ajuste dentro del espacio libre de la ranura. El desarrollo del tambor es de unos 30 cm., lo que equivale a que, al deslizarse la película recién perforada por el tambor, sufra cada 30 cm. la impresión de las letras sin perjudicar el resto de la emulsión. La



intensidad lumínica de la lámpara está regulada de manera que al ser revelada la película aparezcan las letras de una manera normal, a la par que la imagen.

Estas máquinas van montadas sobre un zócalo de hierro construído ex profeso, y para ponerlas en marcha es suficiente un motor de 1/4 HP. Desde luego, si en una sala destinada al perforado hay una serie de estas máquinas, lo mejor es, con vistas a la economía, hacerlas funcionar en común mediante un eje motriz fijo en el techo. Lo mismo se hace con los absorbedores del polvillo, cuyos tubos se enchufan a uno general, y que va directamente a un aspirador de mayor potencia.

Las salas destinadas al servicio de las máquinas de perforar deben estar bien ventiladas y exentas de polvo, y su temperatura oscilar entre los 15 y 20°, y la humedad del aire debe ser normal (60 a 70 por 100). Una temperatura baja cargada de humedad suele producir notables alteraciones en la gelatina. Una temperatura demasiado elevada tiene el inconveniente de resecar el soporte de la película, predisponiéndola a que se rompa fácilmente; por tanto, se hace necesario, en los lugares destinados al manipulado de la película, mantener una temperatura media para lograr su flexibilidad constante y buena conservación.

Siendo la operación del perforado una de las más delicadas de la industria cinematográfica y, seguramente, la que más disgustos ha dado, debe ser confiada a personal idóneo en su manejo, además de estar al cuidado de las máquinas mecánicas especializados que velen continuamente por la buena marcha de las mismas. Estas máquinas requieren ser cuidadas con todo esmero, y, en todo tiempo, las partes fijas por donde pasa la película deben estar perfectamente bruñidas y sin raya alguna y meticulosamente limpiadas después del perforado de cada rollo.

Las fábricas de película virgen venden este artículo perforado y sin perforar, a gusto del consumidor, cargando sólo cerca de 1 céntimo por metro la perforada, aumento insignificante si se tiene en cuenta lo que representa el gasto de instalación y mantenimiento de esta clase de maquinaria. Nosotros somos de la opinión de adquirir la película perforada ya de origen.

Reseñado a la ligera lo que significa la perforación del film, será necesario hablar de las características relativas a



las medidas «standard» adoptadas generalmente dentro de la industria cinematográfica, concernientes al perforado y por las que éste se rige.

Se da, pues, el nombre de «paso de la perforación» a la distancia que media de un agujero al otro; cada cuatro agujeros delimitan una imagen de 19 mm., lo que equivale a  $19/4 = 4'75$  milímetros para la película (emulsión positiva) revelada. Hasta aquí la parte teórica, pero como hay que tener en cuenta el encogimiento que sufre la película después del revelado, se han establecido los «pasos» siguientes : película negativa virgen, 4'77 mm.; negativo revelado, 4'76, y positivo virgen, 4'76. Nótese que para obtener la mayor exactitud posible en el tiraje de positivos se ha establecido el mismo paso para el negativo revelado y el positivo virgen. Este exceso de precaución, digámoslo así, es casi teórico, puesto que en la práctica apenas si se nota diferencia tan mínima. De todos modos, los constructores de aparatos del continente europeo, Debie, Ernemann, etc., se rigen por las cifras que hemos dejado apuntadas más arriba. En cambio, la Deutsche Kinotechnische Gesellschaft (Sociedad técnica de cinematografía), de Alemania, ha adoptado como paso para la película negativa y positiva virgen el de 4'75 mm. Para tener una clara idea de lo que son y representan estas medidas para la perforación de la película cinematográfica, acompañamos un gráfico del «standard» completo adoptado por dicha Sociedad.

ACOTACIONES	Film		Punzón de la perforadora	
	Acotación nominal	Acotación nominal	Tolerancia	
a.....	4'75	4'75	$\pm 0'005$	
b.....	2'8	2'8	— 0'01	
c.....	1'9	1'9	— 0'01	
d.....	28'2	28'2	— 0'01	

La anchura del film entre perforaciones es de  $35 + 0'01$   
 $+ 4'745 < d < 4'755$ .

Hasta aquí el «standard» de la Deutsche Kiontechnische Gesellschaft.

En Francia, las medidas no han sido todavía unificadas,



pero los fabricantes siguen para el paso el «standard» americano, o sea el de la Sociedad de Ingenieros Cinematográficos de los Estados Unidos, y que es el que damos a continuación:

Acotaciones	a	b	c	d	e	f	g	h	s*	o
Milímetro..	25'3746	2'7940	28'1686	3'3782	30'9626	1'9812	34'9250	1'8542	4'7498	2'8956
Inches....	0'999	0'110	1'109	0'133	1'219	0'078	1'375	0'073	0'187	0'1140

Para determinar el paso de la perforación se ha adoptado, como puede apreciarse en las acotaciones del primer gráfico, la cifra de 1 por 100 como encogimiento máximo del film. No obstante, personas autorizadísimas sostienen que un tan pequeño desvío en el paso no ejerce una influencia sensible en la fijeza de las proyecciones y conservación de los films.

Siendo la separación entre dos agujeros de la perforación demasiado pequeña para ser medida con un instrumento ordinario, se procede para ello contándose cuarenta agujeros, y se mide, entonces, la distancia entre el principio del primer agujero y el comienzo del cuarentaiunavo, con ayuda de un doble decímetro o, mejor todavía, con un medidor apropiado para tal objeto, como, por ejemplo, el medidor de M. Löbel, muy práctico y sencillo. Léida la cifra resultante, se divide por 40, obteniéndose, de este modo, el paso de la perforación.

Los constructores de máquinas perforadoras suministran, además, unos aparatos provistos de púas en forma de peine con el paso ya hecho y preciso de 4'75 y 4'76, en cuyas púas debe encajar la película exactamente. Estos aparatos se usan para la verificación rápida del paso, siendo muy útil su empleo en las dependencias destinadas al perforado, dada la iluminación roja y lo difícil que resultaría hacer, de otro modo, comprobaciones a la milésima de milímetro.

Como es de suponer, las máquinas perforadoras están provistas de reguladores para la rectificación del paso y centrado de las perforaciones. Una buena perforadora debe dar un paso absolutamente constante en toda la longitud del film. Para asegurarse de la regularidad de la perforación, basta tomar un trozo de 1 m. o más de película y doblarla en dos partes, superponiendo perforación con perforación, haciendo de

\* El espacio s es el mismo para negativo y positivo.





BRAZOS DE JUSTICIA  
ANSÓ  
Certamen Barcelona

Ricardo Compairé





ANSOTANOS DE ANTAÑO  
Certamen Barcelona

Ricardo Compairé



manera que sus bordes se toquen; se mira entonces por transparencia, y si no puede hacerse coincidir dichos bordes exactamente en los 40 ó 50 cm., es que el perforado es irregular, debiéndose recurrir al verificador para acortar o alargar el paso de la perforadora. Una operación semejante se hace para el centramiento o guiado de los agujeros, para que guarden siempre igual distancia entre ellos y el borde de la película en ambos lados.

Los agujeros de la perforación han sufrido algunas modificaciones desde el comienzo de la industria cinematográfica, habiendo tenido diferentes formas, ora redondas, ora cuadradas, ora rectangulares con los bordes más o menos redondeados, etc. Posteriormente, parece que algunas casas (Kodak, Pathé, etc.) se inclinan por la perforación casi cuadrada con los ángulos redondos; sin embargo, las opiniones están divididas en este punto y se discute todavía acerca del formato definitivo ante la Comisión de los «standards». Los bordes de los agujeros deben ser cortados con limpieza, sin rebaba y con precisión, pues de otro modo se abreviaría la duración del film, y, además de acumularse el polvo, sería inevitable el rayado de la película.

Es ya conocido el que cada imagen tenga cuatro agujeros por lado y que el arrastre del film sea hecho, en los aparatos tomavistas, solamente por dos, uno por lado. En cambio, en los aparatos proyectores con cruz de Malta, el arrastre es hecho por ocho agujeros a la vez, o sea cuatro por lado.

El eje de dos agujeros opuestos debe ser perpendicular a los bordes del film. De otra parte, el desvío entre el eje vertical de los agujeros y los bordes del film debe ser poco más o menos igual, con una tolerancia máxima de 0'2 mm.

Para terminar, diremos que debe concederse gran importancia al cepillado del film y a la aspiración del polvillo de que hemos hablado más arriba, inevitable durante la perforación, pues si no fuese absorbido, no solamente produciría un sinnúmero de rayas, sino que dejaría una serie de puntitos blancos en la película, apreciables después del revelado.

Creemos dejar explicado, aunque sucintamente, el proceso de la perforación del film.

RAMÓN DE BAÑOS

NOTA DE LA REDACCIÓN. — Los que se interesen por este asunto podrán documentarse sobre los últimos acuerdos acerca de estas cuestiones en los Comptes rendus del último Congreso Internacional Fotográfico de Londres (julio de 1928).





EL ÁCIDO PIROGÁLICO. — El ácido pirogálico fué el punto de partida del descubrimiento de los reveladores alcalinos por el mayor Russel en 1852.

Es preciso apreciar en su justo valor el mérito de Russel, porque esta forma de revelado fué de un gran recurso para la fotografía al gelatino bromuro inventada unos diez años más tarde.

En los primeros años se utilizó el ácido pirogálico con el amoníaco por alcali. Sin embargo, esta forma de revelador produce fácilmente el «velo verde», y el olor del amoníaco es desagradable. Ahora se emplea con preferencia en combinación con los carbonatos alcalinos (carbonatos de sosa o de potasa).

Eder, en su *Ausführl Handbuch der Photographie*, vol. III, pág. 481, da la fórmula siguiente, para un revelador piroso:

A) Sulfito de sosa cristalizado.	100 gr.
Agua.....	500 cc.
Acido pirogálico.....	14 gr.
Acido sulfúrico.....	6 gotas
B) Carbonato de sosa cristalizado.....	50 gr.
Agua.....	500 cc.

Para el revelado de placas correctamente expuestas se toman partes iguales del A y B, y de agua común, por ejemplo:

Solución A.....	20 cc.
Solución B.....	20 »
Agua.....	20 »

Eder ha indicado igualmente una buena fórmula de revelador en solución bastante concentrada, dispuesta para su empleo.

Se disuelven en 50 cc. de agua hirviendo, 20 gr. de sulfito de sosa cristalizado y 10 de carbonato de sosa cristalizado; después de disuelto, y que esté frío, se añaden 3 gr. de ácido pirogálico.

La mezcla se vierte rápidamente en pe-

queños frascos, que se llenan completamente y se conservan bien tapados.

Para su empleo se diluye 1 volumen de la solución concentrada en 5 de agua.

Esta solución diluida debe utilizarse en seguida, porque después de algún tiempo se colora fuertemente.

El ácido pirogálico revela sin producir velo.

Con el ácido pirogálico la gradación es bien satisfecha.

El bromuro de potasa obra muy enérgicamente.

Algunas gotas de solución de bromuro de potasio al 10 por 100, añadidas a 100 cc. de la solución de revelador piroso, producen una acción muy marcada.

Las fuertes sobre exposiciones se corrigen mediante la adición de 20 a 30 gotas, especialmente si se modifican al mismo tiempo las proporciones de la mezcla de las soluciones A y B del siguiente modo, por ejemplo:

Solución A.....	100 cc.
Solución B.....	25 »

20 a 30 gotas de la solución de bromuro de potasio al 10 por 100.

Para subexposiciones, o en caso de objetos o asuntos que presenten grandes contrastes de luz, se emplea el revelador piroso más diluido, por ejemplo:

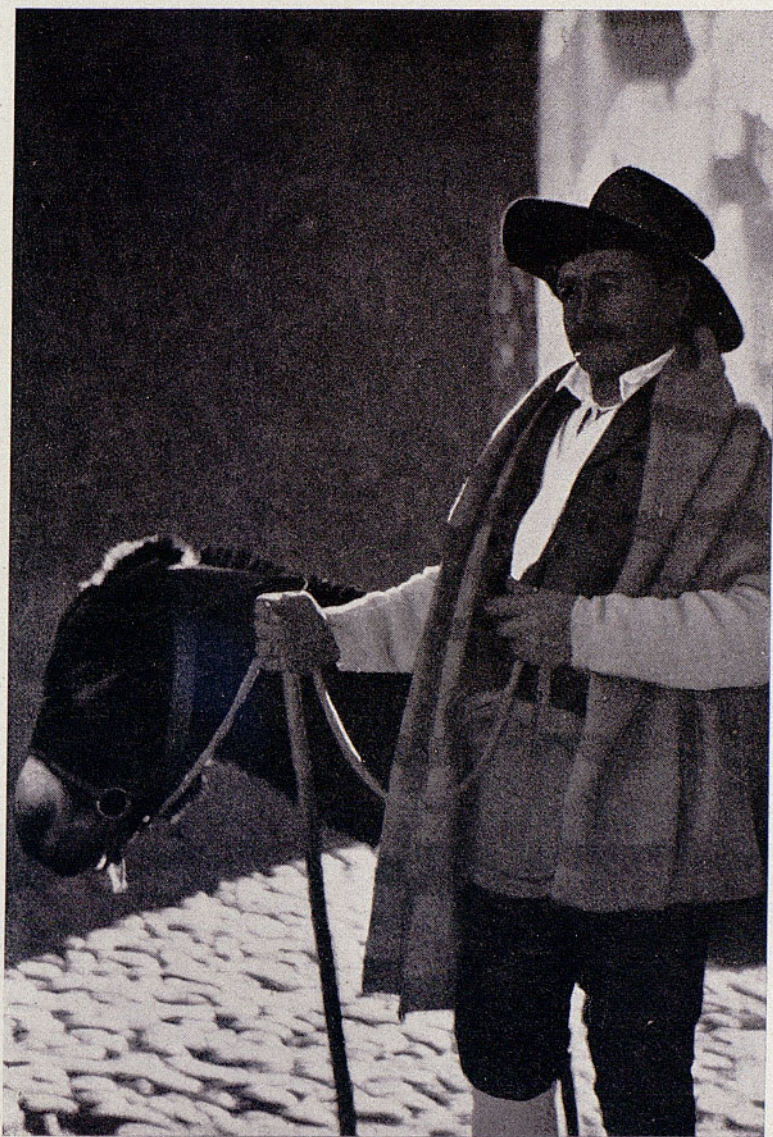
Solución A.....	20 cc.
Solución B.....	20 »
Agua.....	20 a 60 »

La solubilidad del ácido pirogálico en el agua es perfecta, y pueden prepararse soluciones muy concentradas, aun en presencia de sulfito de sosa.

Las soluciones sulfitadas de pirogálico se oxidan, también, rápidamente al aire, y se coloran en oscuro.

Para evitarlo, para que se conserve, es mucho mejor si la solución sulfitada, es lige-





EL SANCHO PANZA DE HECHO

Ricardo Compairé





ANSOTANAS EN LA FUENTE  
ANSÓ

Ricardo Compañé



ramente acidificada (por ejemplo : 6 gotas de ácido sulfúrico por 100 gr. de sulfito de sosa cristalizado).

REVELADO DE LOS PAPELES PARA LA REPRODUCCIÓN DE DOCUMENTOS. — Es cada día más importante la aplicación de los papeles llamados a documentos, a la reproducción de planos, dibujos, etc.

La casa Gevaert recomienda especialmente para el revelado de estos papeles, el revelador siguiente:

Agua.....	1000 cc.
Metol.....	1 1/2 gr.
Hidroquinona.....	6 »
Sulfito sódico cristalizado.....	50 »
Carbonato sódico cristalizado...	100 »
Bromuro potásico.....	1 »

El baño tiene que estar a la temperatura de 18° C. y el tiempo de revelado tiene que ser de unos 30 segundos o menos.

También recomienda la casa Gevaert, para obtener mejores resultados, calentar el baño hasta 30° C., pero el tiempo de revelado tiene que durar solamente de 20 a 30 segundos.

Después del revelado, las pruebas se lavan ligeramente y se introducen en el siguiente baño fijador:

Agua.....	1000 cc.
Hiposulfito sódico.....	250 gr.
Metabisulfito sódico.....	25 »

Durante el fijado hay que cuidar que las pruebas estén en continuo movimiento. Las pruebas, una vez fijadas, se lavarán y secarán como de ordinario.

NUEVO BAÑO PARA OBTENER UN TONO NEGRO AZULADO CON LOS PAPELES RIDAX. — Para obtener un tono negro azulado con los famosos papeles Ridax de la casa Gavaert, ésta recomienda actualmente el siguiente revelador.

Agua.....	1000 cc.
Metol.....	2 1/2 gr.
Hidroquinona.....	6 »
Sulfito sódico cristalizado.....	50 »
Carbonato potásico cristalizado..	100 »
Bromuro potásico.....	1/2 »

La duración del revelado tiene que ser de 1 minuto.

Después del revelado se lavan ligeramente las pruebas y se fijan durante 10 minutos en el siguiente baño:

Agua.....	1000 cc.
Hiposulfito sódico.....	150 gr.
Metabisulfito.....	25 »

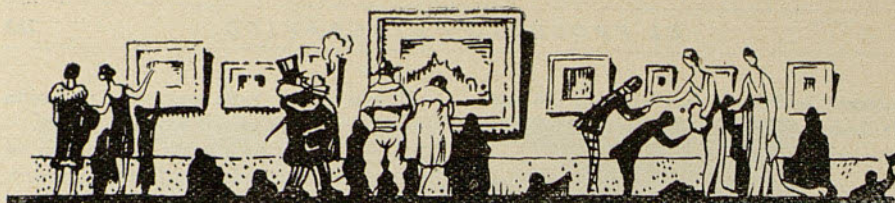
Esta solución tiene que emplearse a una temperatura de 15 a 18° C. Una vez efectuado el revelado, y a fin de paralizarlo por completo, para que los blancos de las pruebas queden bien puros, recomienda sumergir las pruebas en la solución siguiente:

Agua.....	1000 cc.
Acido acético.....	20 gr.

Las pruebas pueden dejarse en este baño hasta que estén reveladas las demás copias, y después de un rápido lavado, se pondrán en el baño fijador mencionado anteriormente.







## EXPOSICIONES Y CONCURSOS

EL SALÓN FOTOGRÁFICO DE ÒLOT. — El tercer Salón de Fotografía artística organizado por la Directiva de la Sección Art Fotogràfic del C. C. de Olot, ha resultado un verdadero éxito. Numerosísimo ha sido el público, tanto local como forastero, que ha visitado el Salón durante los cinco días de las fiestas del Tura (mayor de la bella ciudad pirenaica) quedando todos complacidos en extremo de la belleza de dicho Salón Fotográfico, donde se demostraron las aptitudes de los veteranos y los bellos principios de los noveles, que algunos quizás dentro de breve tiempo puedan ocupar un lugar preferente.

Son dignos de elogio los bromóleos de don Alejandro Martínez de Carnero y de don Antonio Aguilar, de Tarragona y Barcelona, respectivamente, presentando al profano bellas vistas de Toledo, Coruña, Vigo, Bajo Aragón y rincones los más selectos de la península hispana.

Siguen los preciosos bromuros y clorobromuros de encantadores paisajes de Olot y del Pirineo, de los amateurs señores Pedro Casacuberta, P. Mallarach, Bartolomé Plana, Joaquín Coll Planas, Sebastián María, Miguel Llosas, J. Bosch Grelón, Isidro Juanola, Ramón Masramón, José Arau, P. Marguí, N. Doménech y Jaime Vélez, todos de Olot; J. Calvet, de Pons; Ballbé, de Mataró; Valentín Planesas, de Camprodón; Pedro Vila y Fermín Abad, ambos de Sabadell; nos encantaron con sus colecciones de bello recuerdo monumental de nuestra región, así como don Manuel Blasco, de Reus, con sus preciosos bromuros, bellísima colección del paisaje y monumentos de Italia.

También las señoritas R. Wolfe, D. Gordon, Elisabeth Donnan, Beattie Clarke y Annie Smith, todas de Inglaterra, nos presentaron una fascinadora selección del paisaje y de la arquitectura de la rubia Albión, así como también la señorita Concha Herrera Murube, con su visión de Andalucía, y la

señorita Concepción Pujolar, de Olot, con sus bellísimas vistas de la fascinadora Costa Brava ampurdanesa.

Salones como el de Olot nos demuestran que, con organización y temperamento, se puede hacer muchísimo en bien del nuestro dilecto arte negro. A la Comisión, al técnico de la Sección, don Mario Serradell, a la Directiva y a su activísimo e infatigable presidente, nuestro buen amigo don Sebastián María, nuestra más ferviente felicitación.

EL CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS DE LA ASOCIACIÓN DEL FOMENTO DEL TURISMO. — Reunido en Valladolid el Jurado calificador de este concurso, acordó levantar la siguiente acta:

«En la ciudad de Valladolid, a 2 de octubre de 1928, y hora de las doce de la mañana, se reunieron los señores don Juan Agapito Revilla, don Francisco de Cossío, don Francisco Burgo de Prada y don Angel Pelayo, Jurado nombrado por la Asociación del Fomento del Turismo para calificar los trabajos presentados en la Exposición de fotografías.

Los premios acordados son los siguientes: (Fuera de concurso.) Premio de honor, don Jesús Unturbe.

Premio de honor, don Feliciano Santos Peña.

Premio extraordinario, don Primitivo Carbajal.

Primer premio, don Julio Valero.

Un segundo premio, don Domingo de San Luis.

Otro segundo premio, don Nemesio Montero.

Un tercer premio, don Jesús Rodríguez.

Y para que conste, extendemos la presente acta y estampamos nuestras firmas.

Valladolid, 2 de octubre de 1928. — Francisco Burgo de Prada, Francisco de Cossío, Juan Agapito, Angel Pelayo; rubricadas.»





## BOLETIN DE SOCIEDADES

SECCIÓN FOTOGRAFICA DEL CENTRE EXCURSIONISTA DE CATALUNYA. — La Sección Fotográfica del Centre Excursionista de Catalunya, que desde tantos años viene dedicando sus esfuerzos en pro de la Fotografía, y en cuyo seno se reúnen una buena parte de nuestros buenos aficionados, inaugura en el mes de noviembre su programa de actividades para el presente curso, empezando las excursiones que se realizan normalmente todos los domingos y días festivos, así como las reuniones de socios y sesiones de proyecciones que se harán los jueves no festivos.

Para el próximo diciembre se abrirá la Exposición de Premio Cataluña, el quinto de la serie que se realiza, y al cual pueden concurrir solamente los socios de esta Sección.

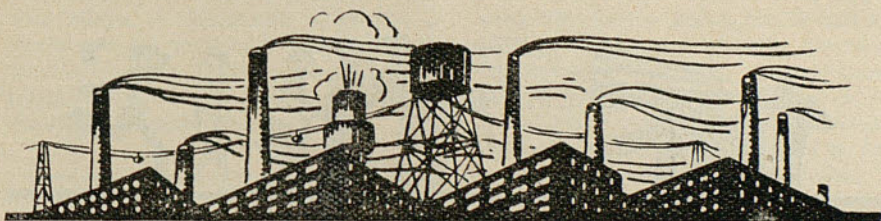
Nos es grato comunicar que el Salón de Exposiciones ha sido objeto de reformas, y que, al mismo tiempo, ha sido ampliado.

REAL SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE MADRID. — La Société Française de Photogra-

phie propuso últimamente, a la Real Sociedad Fotográfica de Madrid, el envío colectivo anual de veinte pruebas para el Salón Internacional de Arte Fotográfico de París, las cuales serían expuestas en dicho Salón sin previo examen de la Société citada.

A nadie escapará la importancia excepcional que esta proposición encierra, ya que demuestra la alta consideración que merece la Real Sociedad, y de la cual se ha hecho merecedora por la actividad que ha desarrollado siempre en el campo fotográfico y la seriedad con que ha rodeado todos cuantos certámenes y selecciones ha efectuado en los importantes y notabilísimos Salones por ella organizados.

Durante el presente año fué iniciada la publicación del *Boletín* oficial de esta entidad, el cual contiene interesantes informaciones acerca la actividad de la misma. En los últimos números del mencionado *Boletín* se ha publicado un interesante estudio crítico del último Salón de Madrid.



## NOTAS COMERCIALES E INDUSTRIALES

NUEVAS LISTAS DE PRECIOS DEL LABORATORIO ENRIQUE LAFUENTE, DE VALENCIA. — Acabamos de recibir las nuevas listas de precios del Laboratorio Enrique Lafuente, de Valencia (Caballeros, 9), las cuales comprenden los esmaltes fotográficos, las resinotipias, y el material especial para resinotipia del que es concesionario exclusivo para España el citado Laboratorio.

Recordaremos que el señor Lafuente estuvo algún tiempo en el laboratorio del profesor Namias, de Milán, para estudiar a fondo este procedimiento, y que, después de obtener la correspondiente patente para España, se propone divulgarlo en nuestro país.

FOTOGRAFÍAS COLOREADAS. — Una discreta intervención del color en las fotografías



corrientes es, en manos de fotógrafos de gusto, un medio para mejorar el buen efecto de estas pruebas. Hasta ahora no se han tenido siempre medios adaptados para ello, todo lo contrario, y es por esto que hoy nos es grato anunciar a nuestros lectores que la casa Koh-i-noor, famosa por sus lápices corrientes, acaba de lanzar un tipo especial de lápices que se adaptan bien para la coloración de fotografías. Hay que tener en cuenta que las de superficie brillante o semimate no se pintan nunca tan bien como las mate, las cuales son las más indicadas para este tratamiento.

No sabemos si en España se encuentran ya tales lápices, pero no dudamos que de ser así, pronto los tendríamos, ya que en las revistas inglesas se habla de ellos con notas muy laudatorias.

EL NUEVO TESSAR ZEISS I : 3'5. — Aunque el Tessar Zeiss, de gran abertura 1 : 3'5, ya es conocido de nuestros lectores por haber hablado extensamente de él en nuestro número de marzo de 1926, a cuyas notas remitimos a nuestros lectores, sin embargo la casa Zeiss se había limitado a fabricar este objetivo para las aplicaciones a la cinematografía y al retrato profesional.

Actualmente la casa Zeiss ha decidido la fabricación de un nuevo objetivo universal

para aficionados de esta enorme abertura útil, el cual tiene un 65 por 100 más de luminosidad que el Tessar 4'5, comprendiendo un ángulo de campo de 55°.

Los nuevos tipos de objetivos se fabricarán para los tamaños 6'5 x 9, 9 x 12, y 10 x 15.

INTERESANTES CATÁLOGOS DE LA CASA VOIGTLÄNDER. — Hemos recibido de la casa Voigtlander dos interesantes catálogos de sus objetivos y de sus cámaras, cuya presentación, esmeradísima como todas las publicaciones que nos llegan de la citada firma, nos demuestra cómo cuida esta casa los más mínimos detalles de cuanto sale de ella.

Contienen estos catálogos, y a vía de introducción, interesantes notas acerca de la elección del objetivo más conveniente para cada clase de trabajo, explicando las exigencias de los trabajos más corrientes y el modo de satisfacerlas cumplidamente con alguno de los diferentes tipos que fabrican.

Además de explicar las características de cada tipo de objetivo, nos presentan estos catálogos las diferentes cámaras, filtros de luz, lentes para tocar, etc., accesorios todos de gran interés en la práctica de los aficionados.

La casa Voigtlander está representada en España por nuestro buen amigo el señor Behmüller de Barcelona.



EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE PLAYA. — Los Amigos de la playa del Milagro, de Tarragona, organizaron una Exposición de fotografías de escenas de la referida playa, y nuestro amigo y reputado fotógrafo don Gerardo Chinchilla ha concurrido a la Exposición con una variada e interesante colección de fotografías.

La librería de don Ventura Altés sirvió de marco a las bellas ampliaciones de escenas

de baño, siluetas de niños y de lindas muchachas de la buena sociedad tarraconense.

Ante tan notables fotografías ha desfilado el todo Tarragona que admira las obras de arte.

LA FOTOGRAFÍA DE COLOR. — Dos ingleses han inventado un procedimiento para obtener la fotografía en colores.

El nuevo método no presenta ninguna



dificultad técnica superior a la de las fotografías en blanco y negro.

La novedad se debe a los fotógrafos L. Olivier y W. Beker.

Después de laboriosos ensayos, durante los cuales han efectuado más de cinco mil pruebas, han hecho experimentos, con resultados favorables, ante un Comité formado por varios periodistas.

Los afortunados inventores han recibido tentadoras ofertas de los Estados Unidos para la venta de la fórmula o para obtener los derechos de explotación.

**NUEVA GALERÍA FOTOGRAFICA.** — Lérida cuenta con un fotógrafo moderno, y éste es don Luis Corbella.

Sus retratos se distinguen por esa calidad especial que cultivan Willy Kock, Jalón Angel, Areñas, Novella, Renom, Masana, etcétera, etc.

Sus retratos son algo más que el exterior de las figuras, porque Corbella es un fotógrafo psicólogo.

Lérida cuenta con una galería fotográfica, montada con todos los elementos, y con un fotógrafo que produce fotografías de carne.

Nuestra enhorabuena.

**APLICACIONES CRECIENTES DE LA FOTOGRAFÍA AÉREA.** — Las aplicaciones de la fotografía aérea van en aumento, y los principales campos en que se desarrolla son la obtención de planos y el reclamo o publicidad. Hay que señalar, especialmente en este último campo, el más grande incremento, y vemos que, ya sea para la propaganda del turismo en ciertas ciudades, ya sea para la propaganda de ciertos productos, se usa cada día más la fotografía aérea.

**CONCURSO DE FOTOGRAFÍA PLANA.** — Con mucha satisfacción podemos comunicar que la casa Hijos de A. Busquets y Durán ha organizado el segundo Concurso de Fotografía plana, patrocinado por la Agrupación Fotográfica de Cataluña.

Reina verdadero entusiasmo para concurrir a este Concurso, y le auguramos un éxito.

La Exposición se inaugurará el día 10 de octubre, y será la clausura el día 24 del mismo mes.

Felicitamos a la dirección de la casa Hijos de A. Busquets y Durán por el fomento que hacen de la fotografía.

**CAMBIO DE LOCAL.** — Don Ernesto Torres, de Reus, conocidísimo fotógrafo en toda la provincia de Tarragona, se cambia de local.

Actualmente están obrando el nuevo domicilio social en la calle de Llobera, n.º 54.

Este será regio por sus dimensiones y por los muebles y decoración de gusto exquisito.

Hemos tenido la ocasión de saludar a nuestro querido amigo y cogerle infraganti dirigiendo las obras de su nuevo local, en donde le deseamos el éxito artístico financiero que tiene tan merecido.

**JALÓN ANGEL PREPARA UNA NUEVA EXPOSICIÓN.** — En Zaragoza aun se habla de la última Exposición de fotografías goyescas del inimitable artista de la fotografía Jalón Angel.

Presentó, nada menos, que cuarenta estupendas fotografías de señoritas de la aristocracia aragonesa, ataviadas con las clásicas mantillas.

El arte de nuestro querido amigo quedó de nuevo bien patente ante esta manifestación, que fué la nota saliente de la temporada. Pero, Jalón Angel es incansable, porque ya está preparando una nueva Exposición, que superará a todas las conocidas.

Se trata de algo nuevo, que dará mucho que hablar. Esperemos.

**LOS NUEVOS EDIFICIOS DE LA IHAGEE KAMERAWERKE.** — Las excepcionales cualidades del material fabricado por la importante firma Ihagee Kamerawerke, especialmente sus cámaras Reflex, han llevado a un tal desarrollo a esta fabricación, que se está construyendo actualmente una fábrica nueva, con todos los adelantos modernos para la fabricación de toda esta clase de material. Deseamos muchas prosperidades a la firma en esta nueva fase de sus actividades.

**INSTALACIÓN DE FOTOTELEGRAFÍA EN COLONIA.** — Con ocasión de la gran Exposición Internacional de la Prensa de Colonia (*Prensa*), tuvimos ocasión de ver funcionar un aparato de fototelegrafía altamente práctico e interesante. Desde Colonia se mandó a nuestra redacción un despacho autógrafo de nuestro director, el cual fué mandado por fototelegrafía desde Colonia a Berlín, dado que en Barcelona no hay aparato receptor, como existen en algunas ciudades de Alemania, y desde Berlín fué mandado a Barcelona



por avión. El parte autógrafo, previamente escrito en una hoja de papel de dimensiones adaptadas, fué enrollado en un cilindro giratorio, el cual recibía de un sistema óptico la proyección de un punto luminoso. Este cilindro, además del movimiento giratorio, tenía otro en el sentido axial, de modo que, en resumen, el punto luminoso describía una hélice de muy corto paso. Otro sistema óptico recibía el rayo reflejado de tal punto luminoso, el cual tiene una intensidad diferente según corresponda al fondo blanco del papel o al trazo negro del la tinta. Estas oscilaciones del rayo luminoso influyen sobre una célula de selenio, por medio de la cual se crean perturbaciones en un circuito telegráfico, que es el que liga las dos estaciones emisora y receptora. En la estación receptora hay un sistema parecido, por medio del cual las oscilaciones del circuito eléctrico provocan cambios de luz en un sistema de iluminación que proyecta un punto en un papel sensible que gira sincrónicamente con el de la estación emisora. La transmisión de una parte dura unos tres minutos y es independiente de la naturaleza de la imagen. Así tuvimos ocasión de ver transmitir fotografías, marcas digitales, escritos, etc., con la misma facilidad.

Como se sabe, la prensa aplica ya estos procedimientos modernos de transmisión rápida de imágenes, y el *Matin*, de París, por ejemplo, hace un uso normal y corriente de este procedimiento para sus ediciones.

LA ACTUACIÓN DE LA DELEGACIÓN ESPAÑOLA EN EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA Y PROFESIONAL, CELEBRADO EN GINEBRA. — La constitución en Barcelona de la Asociación Española de la Prensa técnica, en 1925, motivó que este sector de la prensa de nuestro país, debidamente organizado, iniciara su vida de relación internacional, sirviéndose para ello de la Federación Internacional de la Prensa técnica y profesional, con domicilio social en París.

Fué celebrada en aquella fecha con tanto entusiasmo, por dicho organismo internacional, la constitución de la entidad española, que mereció la felicitación unánime del Comité ejecutivo del mismo. Al poco tiempo, y en vista de la fructífera labor que la Asociación Española venía realizando en favor de los intereses de la prensa técnica de Espa-

ña y también de la extranjera, la Federación Internacional de la Prensa técnica y profesional le otorgó el señalado honor de declararla su Sección española. Así las cosas, deseando dicha Federación contar con la más directa colaboración de la Asociación Española, entendió que debía vincularse con ésta en todo lo posible, a cuyo efecto nombró miembro de su Comité ejecutivo al presidente de la Asociación Española de la Prensa técnica, don Teodoro Colomina, Comité integrado por representantes de esta prensa de Alemania, Austria, Francia, Holanda, Hungría, Inglaterra, Italia, Polonia, Suiza, etc.

En la actualidad, completamente organizada y en pleno desarrollo, la Asociación Española de la Prensa técnica entendió debía tomar parte muy activa en el Congreso Internacional convocado por la citada Federación y celebrado recientemente en Ginebra. Así se acordó por la Asociación Española, designándose, entre otras personas, a los componentes de su Junta directiva señores don Teodoro Colomina, presidente; don Martín Carrió, vicepresidente; don Arturo Guasch, secretario; don Juan Pons y don Joaquín Freixes, vocales; así como don Francisco Carbonell, secretario general, y don J. M. España, delegado en París, para formar la Delegación española que debía tomar parte en el aludido Congreso, la cual oportunamente se trasladó a Ginebra.

Los asuntos que se trataron en el Congreso revisten importancia tal para la vida y desarrollo de la prensa técnica, que pudo observarse cómo acudían a él delegaciones de los más apartados países, hallándose representadas diez y ocho naciones.

Para la mejor ordenación del trabajo a realizar por el Congreso, éste se dividió en cuatro comisiones, consiguiéndose en cada una de ellas dos puestos para la Delegación española. Las Memorias presentadas por ésta en el Congreso son:

«Necesidad de una legislación de Prensa técnica y profesional en cada país, de conformidad a una norma internacional», por don Teodoro Colomina.

«La prensa técnica y el turismo económico», por don Martín Carrió.

«Oficina de Información de la Prensa técnica», por don Juan Pons Doménech.

«Intercambio de revistas», por don Arturo Guasch Spick.

Nos congratulamos en hacer constar que



las citadas Memorias merecieron muy buena acogida en el Congreso.

Mas la actuación de la Delegación española no quedó reducida a tomar de esta forma parte en el Congreso; la movían otros fines: haciéndose partícipe del sentir del Comité ejecutivo de la Exposición de Barcelona, propuso que, previa la autorización del Gobierno de S. M., el próximo Congreso Internacional de la Prensa técnica y profesional tenga lugar en Barcelona, durante la celebración de dicho Certamen. Esta proposición presentada por la Delegación española, por mediación de su presidente, fué acogida con singular simpatía por el Congreso, acordándose aceptarla por unanimidad, sonando calurosos aplausos, que la voz del presidente de la Delegación española acalló al verse obligado a dar las gracias, con elocuentes palabras, al Congreso por el favor que se dispensaba a la Delegación que presidía, aceptando que el próximo Congreso se celebre en España, por considerar, además, que la nación entera se ha de sentir orgullosa de que un acto internacional de tal importancia se celebre en su suelo, ya que es aspiración de la Asociación Española de la Prensa técnica que los actos del próximo Congreso se celebren en las grandes ciudades españolas, tales como Madrid, Sevilla y otras, al objeto de dar a conocer a los representantes de la prensa técnica extranjera la potencialidad económica y las bellezas de España.

Al terminar su discurso el señor Colomina, se reanudaron los aplausos.

Seguidamente, a propuesta de la Mesa del Congreso, acordóse, por unanimidad, nombrar presidente de la Federación Internacional de la Prensa técnica y profesional a don Teodoro Colomina, que lo es, como queda indicado, de la Asociación Española de la Prensa técnica.

La distinción de que se ha hecho objeto a la prensa técnica española en todos sentidos, y especialmente colocando en el primer puesto de dicho organismo internacional a uno de los representantes de la misma, ha de ser motivo de júbilo por cuantos intervienen en asuntos de prensa y también por el Comité ejecutivo de la Exposición de Barcelona, por haber quedado satisfechos sus deseos de que se celebren sesiones del próximo Congreso en Barcelona.

La Asociación Española de la Prensa técnica nos ruega hagamos constar recurre a todos los elementos que integran la prensa en general y a las entidades profesionales a cuyos afiliados va destinada la prensa técnica, para que aporten su concurso, al objeto de que el próximo Congreso Internacional de la Prensa técnica que debe celebrarse en España, en el año de 1929, adquiera el éxito más lisonjero, superando, si cabe, al obtenido por los Congresos precedentes celebrados en París, Roma, Berlín y Ginebra.



INSTITUTO INTERNACIONAL DE CINEMATOGRAFÍA EDUCATIVA. — Se ha inaugurado en Roma el Instituto Internacional de Cinematografía educativa que, a propuesta de Italia, ha creado la Sociedad de las Naciones. Este

Instituto ha sido instalado en el Palacio Falconieri, uno de los mejores ejemplares de la arquitectura italiana del siglo xvi, y comprenderá películas educativas de todos los países.

La importancia de la cinematografía para



los fines educativos y de enseñanza se ponen cada día más de manifiesto, y es conveniente señalar hoy la creación de tan notable Instituto Internacional, que vendrá a recoger las iniciativas y actividades de los diferentes países en este sentido.

Recordamos que, a raíz de la Exposición Internacional de Fotografía y Cinematografía de Turín, pudimos ya constatar que en Italia

existían ya sociedades dedicadas a la difusión de la cinematografía como método de alta eficacia educativa.

No dudamos que también en nuestro país sabremos aprovecharnos de las ventajas de la existencia del Instituto Internacional que acaba de fundarse, y que pronto veremos en la enseñanza de nuestro país desarrollarse tan moderno método educativo.



LUCI ED OMBRE. Anuario de la fotografía artística italiana, 1927, por el Gruppo piemontese per la fotografia artistica. Editado por Il Corriere Fotografico de Turín. — Como en los años anteriores, este anuario nos presenta el estado de desarrollo de la fotografía artística en Italia, tanto por lo que se refiere a los fotógrafos profesionales como a los aficionados. Esta selección de obras hecha con gran criterio y con continuidad, ya que éste es el sexto año de su publicación, nos demuestra el grado de madurez a que ha llegado la fotografía artística en aquel país.

Los retratos de Ecclesia, Scarabello, Camuzzi, Marsaglia, Crimella, Feroldi, Somariva, etc., y los paisajes de Oneglio, Giulo, Baravalle, Fasoli, etc., y las composiciones de Zambianchi, Franco, De Carli, Calligaris, etc., son verdaderas obras de arte que debieran estudiar los aficionados y los fotógrafos de nuestro país para seguir así de cerca las obras de los grandes fotógrafos artistas modernos.

Recomendamos vivamente este anuario a nuestros lectores.

THE YEARS PHOTOGRAPHY, 1928. Editado por la Royal Photographic Society of Great Britain. — Como saben nuestros lec-

tores que siguen los certámenes artísticos internacionales, dos son los que se verifican en Inglaterra: uno de ellos es el denominado Salón de Londres, al cual concurren varios de nuestros principales elementos artísticos, tanto de Barcelona como de Madrid, y el otro, que es la Exposición anual que organiza la Royal Photographic Society de Londres, en la cual, además de la Sección artística, existen otras secciones de carácter científico, industrial, cinematografía, diapositivos, etc. Este último en su Sección artística tiene una enorme importancia internacional, y concurren a ella los más principales elementos de la mayor parte de países. Parece que nuestros elementos no han prestado a esta Exposición la atención que se merece. El *Years Photography* es una revista que comprende, no sólo la publicación de reproducciones de las principales obras expuestas, sino que da cuenta, además, de lo que ha constituido la Exposición en las demás secciones. Recomendamos este volumen a los que se preocupan por estos asuntos, con la convicción que les ha de interesar, ya que al lado de las excelentes reproducciones de las obras de la Sección artística podrán admirar las hermosas fotografías de aves, cuestiones de cinematografía, micrografías, etc.